

This is not a word-for-word transcript

Clare

สวัสดีค่ะ คุณกำลังฟัง How do I... กับแคลร์และซันค่ะ

Sian

Hi, everybody.

Clare

มาเริ่มฟังบทสนทนาของผู้พูดสามคน เกี่ยวกับสิ่งที่ทำให้รำคาญใจกันนะคะ ฟังครั้งแรกให้ลองพิจารณาดูว่า เห็นด้วยกับข้อความของใครบ้าง มีตัวช่วยด้วยนะคะ: 'be stuck in traffic' แปลว่าติดอยู่ในการจราจรที่แออัด และ 'rude' แปลว่าไม่สุภาพค่ะ

I hate it when the trains are late. It's so annoying.

Rude people annoy me.

I can't stand being stuck in traffic.

Clare

OK! เขารำคาญรถไฟที่ล่าช้า คนเสียมารยาท และการติดอยู่ในสภาพการจราจรที่แออัด คุณผู้ฟังก็เหมือนกันไหมคะ?

So Sian, shall we look at the language they used to talk about being annoyed?

Sian

Yes, so when people are angry they use strong language. Let's listen to the first speaker again.

I hate it when the trains are late. It's so annoying.

Sian

So they used the phrase 'I hate it when...' - this is a useful phrase to introduce something that you feel strongly against. For example, I hate it when people are late.

Clare

ประโยคนี้อีกแปลว่า 'ฉันไม่ชอบเวลาคนมาสาย!' Me too! I hate it when people are late, Sian!

Sian

Oops! Sorry, I'm often late! The speaker also uses the adjective 'annoying'. 'It's so annoying'.

Clare

Yes, 'annoying' แปลว่า 'น่ารำคาญ' และเป็นคำที่เราใช้พูดถึงสิ่งที่ทำให้เรารำคาญใจนะคะ แต่สังเกตว่าเราใช้คำคุณศัพท์ที่ลงท้ายด้วย '-ing' – 'annoying' - เพื่ออธิบายสิ่งที่ทำให้เรารำคาญ และใช้คำคุณศัพท์ที่ลงท้ายด้วย '-ed' – 'annoyed' - เพื่ออธิบายถึงความรู้สึกคะ

Sian

Yes, so don't say 'I'm annoying'! Let's practise that. Repeat after me.

Late trains are so annoying.

I feel annoyed.

Clare

ผู้พูดคนต่อไปไปใช้กริยา 'annoyed' เพื่อพูดถึงคนที่เสียมารยาท จำได้ไหมคะว่าพูดอย่างไร? ฟังอีกครั้งค่ะ

Rude people annoy me.

Sian

So the verb form is 'to annoy'. So we can say the subject followed by 'annoy me'. For example, 'rude people annoy me'.

But remember to use 'annoys' with an 's' for singular subjects. So, 'my brother really annoys me'.

Clare

ประโยคสุดท้าย เขาใช้คำที่มีความหมายเหมือนกับ 'hate' เมื่อพูดถึงรถติด จำได้ไหมคะว่าเป็นคำกริยาอะไร?

ไปฟังอีกครั้งค่ะ

I can't stand being stuck in traffic.

Sian

So they used 'I can't stand' and this is another way to say 'I hate'.

Clare

เมื่อ 'can't stand' และ 'hate' ตามด้วยคำกริยาอีกตัว กริยาตัวที่สองต้องเติม '-ing' นะคะ

Sian

Yes, so you can say 'I can't stand being stuck in traffic' or 'I hate being stuck in traffic'.

Careful with pronunciation. To emphasise how we feel, we stress the words 'stand' and 'hate'. Let's practise that. Repeat after me.

I can't stand being stuck in traffic.

I hate being stuck in traffic.

Clare

Thanks, Sian. ทำความเข้าใจกับหลักการไ้ไปแล้ว ต่อไปมาฝึกพูดถึงสิ่งที่ทำให้เรารำคาญกันบ้างค่ะ

สมมติว่า มีเพลงเพลงหนึ่งที่เรารำคาญ จะพูดอย่างไรคะ ใช้รูปคำกริยา 'annoy' นะคะ ให้ขึ้นต้นประโยคด้วย 'this song' จากนั้นรอฟังเสียงซานเฉลยคำตอบค่ะ

Sian

This song annoys me!

Clare

Great! ต่อไปพูดเหมือนเดิม แต่เปลี่ยนไปใช้ 'annoy' ในรูปคำคุณศัพท์ เพื่ออธิบายถึงเพลงนี้ นะคะ Start your sentence with 'this song' again.

Sian

This song is so annoying.

Clare

สุดท้าย ให้บอกว่าคุณเกลียดเพลงนี้ มีคำกริยาสองคำที่ใช้ได้ นะคะ
You'll hear Sian say both possibilities.

Sian

I hate this song.

I can't stand this song.

Clare

Well done! Now you can talk about being annoyed. What things annoy you?

Sian

Yes, come and tell us on our Facebook group! Goodbye!

Clare

Bye!